

Array

Thank you for purchasing this Olight Product. Please read this manual carefully before use and keep it for future reference!

如何使用

灯头部分

开机：单按头灯按键开机，默认输出上次关机模式。

关机：快速单按按键关机。

改变亮度：开机状态下，长按改变亮度，输出亮度在低/高之间循环转换，直到按键释放。

改变模式：开机状态下，快速双击按键选择近光和远近混合光；快速三连按，在当前模式输出SOS信号（SOS不记忆）。

电池包部分

电量显示：打开头灯，指示灯自动由12点钟方向开始，按逆时针依次全部亮起，随后回转，显示电池剩余电量。每个点亮的指示灯表示满电量的1/8。电量显示延时3秒后自动进入尾灯模式。

尾灯：打开头灯后，充电盘环周的指示灯显示电量3秒后，点亮相邻的4位并按顺时针移位追逐；关闭头灯，尾灯15内熄灭。

(FI) Finnish

KÄYTTÖ

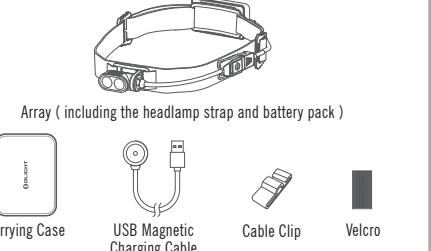
VALAISIN OSA

VALAISEMIN KYTKEMINEN PÄÄLLE: Kytke valaisin päälle painamalla otsavalon painiketta. Viimeisin käytössä leva tehotila kytkeytyy päälle.

VALAISEMIN KYTKEMINEN POIS PÄÄLTÄ: Kytkeymin kertapainallus sammuttaa valon.

VALOTEHEN VAIHTAMINEN: Kun valaisin on päällä, paina ja pidä pohjassa kytkeytä vaihtaksesi tehotilan. Valoteho vaihtuu kiertämällä low-high.

PACKAGE CONTENTS



SPECIFICATIONS

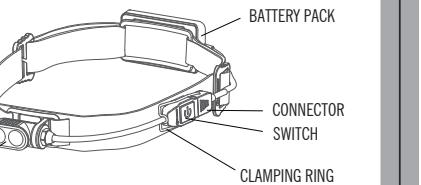
| | | | | |
|-----------------|-----------|------|---------|-----|
| Mixed beam_High | 400lumens | 100% | 2h30min | 10% |
| Low beam_High | 200lumens | 100% | 4h30min | 10% |
| Mixed beam_Low | 100lumens | 100% | 6h30min | 10% |
| Low beam_Low | 50lumens | 100% | 13h | 10% |

| | | | |
|-----------------------|---------------|--------------|----|
| 80m | 1,600cd | IPX4 | 1m |
| 45x23x24mm (Headlamp) | 124g / 4.37oz | 2000mAh 3.7V | |

65.4x42.4x24mm (Battery pack) (Including Battery) Built-in Lipu Battery

* All above specifications are test results based on ANSI/NEMA FL1-2009 Standards. The tests are performed using 2000mAh 3.7V battery pack.

PRODUCT PARTS



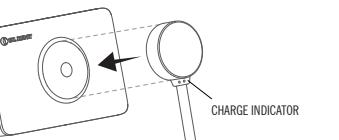
SPECIFICATIONS (BATTERY PACK)

| SPECIFICATIONS | DETAILS |
|--------------------------|-------------------------------------|
| INPUT | DC 5V |
| CHARGING METHOD | Constant Current & Constant Voltage |
| MAXIMUM CHARGING CURRENT | 1000mA |
| FULLY CHARGED VOLTAGE | 4.2V ± 0.05V |
| TIME FOR FULL CHARGE | Maximum: 3 hours |

CHARGING

Charge the battery pack of headlamp before use. As shown in the figure, place the round magnetic end of the charging cable closely to the magnetic port of the battery pack, and they will align with each other and connect automatically. Connect the other side of the charging cable to the USB power or USB port. The indicator of the charging cable turns red that means

charging, green means fully charged or not connected. When charging is completed, remove the charging cable.



Connect the battery pack to the headlamp, pay attention to the direction of the interface, and fasten the lock ring after the connection is completed.

NOTE:

It comes without USB power source in the package, please note that it can be charged by PC, mobile or any other USB power source with output of 1A or above.

During transportation or long-time storage, in case of accidental activation of the press button, please disconnect the battery pack with the headlamp to avoid the damage of battery or any accidents.

WARNING

- Do not turn the light directly into human eyes. This may cause blindness for seconds or hurt the eyes permanently.
- Before storing, disconnect the headlamp from battery pack.
- Do not cover or shade the front of the headlamp when it is under high brightness working status. The energy given by the beam could result in overheating, melting or burning.

CONTENTS

| | |
|-----------------------|----|
| (EN) English | 01 |
| (CHS) 简体中文 | 01 |
| (FI) Finnish | 02 |
| (NO) Norwegian | 03 |
| (SV) Swedish | 04 |
| (NED) Nederland | 05 |
| (PL) Polska | 06 |
| (DE) Deutsch | 07 |
| (HU) Magyarország | 08 |
| (RU) Русский | 09 |
| (ES) Español | 10 |
| (RO) Româñesc | 11 |
| (UA) Ukrainian | 12 |
| (TH) ไทย | 13 |
| (FR) Français | 14 |
| (BG) Български | 15 |
| (IT) Italia | 16 |
| (SK) Slovenskýjazyk | 17 |

(EN) English

HOW TO USE

HEADLAMP PART

TURN ON: Single press the headlamp button to turn on, the default output is the last mode when turned off.

TURN OFF: Quickly single press the button to turn off.

CHANGE BRIGHTNESS LEVEL: When the headlamp is on, press and hold the button to change brightness level. The output brightness will cycle between low and high until the button is released.

CHANGE MODE: When the headlamp is on, quickly double click the button to cycle between close-range or the close-range and far mixed beam; In the current mode, quickly triple click the button to enter the SOS mode (SOS mode is not memorized).

BATTERY PACK

BATTERY DISPLAY: Turn on the headlamp, all the battery indicators will successively turn on from the 12 o'clock direction and then bounce back to show the remaining battery power. Each indicator means 1/8 of the full charge. It will automatically enter the taillight mode after 3 seconds of battery display.

THE TAILLIGHT: Turn on the headlamp, the battery indicators will automatically enter the taillight mode after 3 seconds of battery display, then successively blink clockwise in turn as each group of 4 indicators; Turn off the headlamp, the taillight will turn off in 15 seconds.

(CHS) 简体中文

如何使用

灯头部分

开机：单按头灯按键开机，默认输出上次关机模式。

关机：快速单按按键关机。

改变亮度：开机状态下，长按改变亮度，输出亮度在低/高之间循环转换，直到按键释放。

改变模式：开机状态下，快速双击按键选择近光和远近混合光；快速三连按，在当前模式输出SOS信号（SOS不记忆）。

电池包部分

电量显示：打开头灯，指示灯自动由12点钟方向开始，按逆时针依次全部亮起，随后回转，显示电池剩余电量。每个点亮的指示灯表示满电量的1/8。电量显示延时3秒后自动进入尾灯模式。

尾灯：打开头灯后，充电盘环周的指示灯显示电量3秒后，点亮相邻的4位并按顺时针移位追逐；关闭头灯，尾灯15内熄灭。

(FI) Finnish

KÄYTTÖ

VALAISIN OSA

VALAISEMIN KYTKEMINEN PÄÄLLE: Kytke valaisin päälle painamalla otsavalon painiketta. Viimeisin käytössä leva tehotila kytkeytyy päälle.

VALAISEMIN KYTKEMINEN POIS PÄÄLTÄ: Kytkeymin kertapainallus sammuttaa valon.

VALOTEHEN VAIHTAMINEN: Kun valaisin on päällä, paina ja pidä pohjassa kytkeytä vaihtaksesi tehotilan. Valoteho vaihtuu kiertämällä low-high.

如何使用

灯头部分

开机：单按头灯按键开机，默认输出上次关机模式。

关机：快速单按按键关机。

改变亮度：开机状态下，长按改变亮度，输出亮度在低/高之间循环转换，直到按键释放。

改变模式：开机状态下，快速双击按键选择近光和远近混合光；快速三连按，在当前模式输出SOS信号（SOS不记忆）。

电池包部分

电量显示：打开头灯，指示灯自动由12点钟方向开始，按逆时针依次全部亮起，随后回转，显示电池剩余电量。每个点亮的指示灯表示满电量的1/8。电量显示延时3秒后自动进入尾灯模式。

尾灯：打开头灯后，充电盘环周的指示灯显示电量3秒后，点亮相邻的4位并按顺时针移位追逐；关闭头灯，尾灯15内熄灭。

(NO) Norwegian

HVORDAN BRUKE DET

HODELYKTDELEN

SKRU PÅ: Enkelklikk på hodelyktsknappen for å skru den på. Hodelyktene vil starte med det samme effektiviteten som ble brukt da den ble skrudd av.

SKRU AV: Enkelklikk raskt på knappen for å skru av.

ENDRE EFFEKTIVITET: For å endre effektivitet, trykk og hold inne knappene mens hodelyktene er på. Effektiviteten vil veksle fra low til high så lenge knappene holdes inne.

BATTERIPACK

BATTERI-INDIKATOR: Når lampan är påslagen kommer alla batteriindikatorer

en daarna de actuele batterijcapaciteit geven. Elk indicator is gelijk aan 1/8 van de maximale capaciteit. Het achterlicht gaat automatisch aan na 3 seconde batterij weergave.

ACHTERLICHT: 3 seconden na het tonen van de actuele batterijcapaciteit gaan batterij indicatoren automatisch over op achterlicht modus en knippert in een groep van vier LED's met de klok mee. Het achterlicht gaat na 15 seconden uit nadat de hoofdlamp wordt uitgezet.

(PL) Polska

GEBRUIKSAANWIJZING

HOOFDLAMP

AANZETTEN: Druk eenmaal op de schakelaar om lamp aan te zetten. De lamp schijnt standaard op het laagste gebruikte lichtniveau.

UITZETTEN: Druk eenmaal op de schakelaar om lamp uit te zetten.

LICHTNIVEAU VERANDEREN: Verander het lichtniveau door in de AAN-stand de zijkachelaar vast te houden. De lamp wisselt tussen low en high totdat de schakelaar wordt losgelaten.

MODUS VERANDEREN: Druk vanuit de AAN-stand tweemaal snel achter elkaar op de schakelaar om te wisselen tussen een breed stralende, verstralende of gecombineerde lichtbundel. Druk driemaal snel achter elkaar op de schakelaar voor de SOS modus (SOS modus wordt niet opgeslagen in het geheugen).

ACCUPACK

BATTERIJ WEERGAVE: Bij het aanzetten van de hoofdlamp zullen alle batterij indicatoren eerst achtereen volgend aangaan vanaf de bovenste punt

ŚWIATŁO TYLNE: Włącz latarkę, wskaźniki akumulatora automatycznie przejdź do trybu światła tylnego po 3 sekundach wyświetlania baterii, następnie kolejno zgodnie z kierunkiem wskaźników zegara zaczyną migać diody wyświetlacza. Wyłącz latarkę, tylne światło wyłączy się po 15 sekundach.

(DE) Deutsch

INBETRIEBNAHME

VORDERER STIRNLAMPENTEIL

EINSCHALTEN: Drücken Sie einmal die Einschalt-Taste der Stirnlampe um diese einzuschalten. Die Standardausgabe ist der letzte ausgeschaltete Modus.

AUSSCHALTEN: Drücken Sie die Taste kurz, um die Stirnlampe auszuschalten.

HELLIGKEITSSTUFE ÄNDERN: Halten Sie bei eingeschalteter Stirnlampe die Taste gedrückt, um die Helligkeit zu ändern. Die Ausbeleuchtung wechselt zwischen niedrig und hoch, bis die Taste losgelassen wird.

ÄNDERUNGSMODUS: Wenn die Stirnlampe eingeschaltet ist, doppelklicken Sie schnell auf die Schalterfläche, um zwischen Nah- und Fernlicht zu wechseln. Klicken Sie im aktuellen Modus dreimal schnell auf die Schaltfläche, um in den SOS-Modus zu wechseln (Der SOS-Modus wird nicht gespeichert und folglich beim Anschalten nicht direkt wiedergegeben).

BATTERIE

BATTERIESTANDSANZEIGE: Schalten Sie die Stirnlampe ein. Alle Lämpchen der Batteriestandsanzeige werden kurz nacheinander im Uhrzeigersinn aufleuchten und springen dann zurück, um den aktuellen Batteriestand anzuzeigen.

Jedes Lämpchen steht für 1/8 der gesamten Akkuladung. Nach 3 Sekunden Batterieanzeige wechselt es automatisch in den Rücklichtmodus.

DAS RÜCKLICHT: Schalten Sie die Stirnlampe ein, geht die Batteriestandsanzeige nach 3 Sekunden automatisch in den Rücklichtmodus über.

Schalten Sie die Stirnlampe aus, erlischt das Rücklicht in 15 Sekunden.

(HU) Magyarország

HASZNÁLATI MÓD

LÁMPAEGYSÉG

BEKAPCSOLÁS: A bekapcsoláshoz nyomja meg a fejlámpa kapcsolót. Bekapcsolásor az utolsó kikapcsoláskor érvényben lévő üzemmód lép működésbe.

KIKAPCSOLÁS: A kikapcsolás egyszeri gyors gombnyomással végezhető.

A FÉNYERŐFOKOS MEGVÁLTOTTATÁSA: A bekapcsolt állapotban lévő lámpán a gomb megnymásával és nyoma tartásával változtatható meg a fényerő fokozata. A fényerő alacsony és magas fokozat között folyamatosan változik a gomb felengedéséig.

ÜZEMMÓRKAPCSOLÁS: A bekapcsolt állapotban lévő lámpán a fejlámpa kapcsoló gyors kétszeri megnymásával lehetséges az átkapcsolás a közel tartomány, valamint a kevert közeli és távoli tartomány között. Az aktuális üzemmódban lévő lámpa a fejlámpa kapcsoló gyors háromszori megnymásával kapcsolható SOS-módra (Az SOS-mód nem kerül mentesre).

AKKUMULÁTORCSOMAG

AKKUMULÁTOR KIJELZÉSEK: A fejlámpa bekapcsolásakor a kapacitásjelzők 12-es óráslábsból kiindulva egymás után bekapsolnak a maradékkapacitás

08

(FR) Français

OPÉRATION

PARTIE ÉCLAIRAGE

ALLUMER: Un simple clic sur le bouton pour l'allumer. Par défaut l'on accède au dernier mode utilisé.

ÉTEINDRE: Appuyez rapidement sur le bouton pour éteindre.

CHANGER LE NIVEAU DE LUMINOSITÉ: lorsque la lampe frontale est allumée, maintenez le bouton enfoncé pour modifier le niveau de luminosité. La luminosité changera de bas en haut jusqu'à ce que le bouton soit relâché.

CHANGER DE MODE: lorsque la lampe frontale est allumée, double-cliquez rapidement sur le bouton pour alterner entre le faisceau rapproché et le faisceau lointain; triple-cliquez rapide sur le bouton pour passer en mode SOS (Le mode SOS n'est pas mémorisé).

BATTERIE

AFFICHAGE DE LA BATTERIE: Allumez la lampe frontale. Tous les indicateurs de la batterie s'allumeront successivement à partir de midi, puis rebondiront pour indiquer la charge restante de la batterie. Chaque indicateur correspond à 1/8 de la charge complète. Elle passera automatiquement en mode de lumière arrière après 3 secondes d'affichage du niveau de batterie.

LE FEU ARRIÈRE: Allumez la lampe frontale, les indicateurs de batterie passeront automatiquement en mode feu arrière après 3 secondes d'affichage du niveau de la batterie, puis clignoteront successivement dans le sens des aiguilles d'une montre par groupe de 4 indicateurs; Éteignez la lampe, le feu arrière se tentera 15 secondes après.

14

kijelzésére. minden egyes kapacitásjelző 1/8 értéknek felel meg. Az akkuállapot kijelzését követően 3 másodperc után a lámpa automatikusan hátsófény módra áll.

A HÁTSÓFÉNY: A fejlámpa bekapsolásakor a töltöttségjelzők az akkutöltöttség 3 másodperc kijelzése után automatikusan hátsófény üzemmódra állnak, eközben 4-es csoportot alkotva, az óramutató járásával megegyező irányba haladva világítanak. A fejlámpa kikapcsolása után, 15 másodperc múlva, a hátsófény kialakul.

(RU) Русский

ИНСТРУКЦИЯ

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ:

Для включения/выключения фонаря нажмите на боковую кнопку.

ИЗМЕНЕНИЕ УРОВНЕЙ ЯРКОСТИ:

Когда фонарь включен, нажмите и удерживайте боковую кнопку для выключения фонаря, режимы будут меняться по кругу минимальный – максимальный.

ИЗМЕНЕНИЕ РЕЖИМОВ РАБОТЫ:

Когда фонарь включен, быстро нажмите на кнопку два раза для смены режимов работы фонаря, режимы будут меняться по кругу между: дальним, ближним или смешанным светом. Быстро нажмите на кнопку три раза для перехода в режим SOS. (режим SOS в памяти не сохраняется)

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ:

При включении фонаря, все индикаторы на аккумуляторной батареи загораются по часовой стрелке, потом обратно,

15

показывают заряд аккумулятора. Каждый индикатор показывает 1/8 от полной зарядки.

(ES) Español

MODO DE USO

USO DE LA LINTERNA FRONTAL

ENCENDIDO: Solo presione el botón del frontal para encenderlo, el modo de salida predeterminado será el último modo seleccionado antes de apagar la frontal.

APAGADO: Presionar rápidamente el botón de apagar.

CAMBIAR NIVEL DE BRILLO: Cuando el frontal está encendido, presione y mantenga presionado el botón para cambiar el nivel de brillo. El brillo de salida cambiará entre bajo y alto hasta que se suelte el botón.

MODO DE CAMBIO: Cuando el frontal está encendido, haga doble clic rápidamente en el botón para alternar entre el haz cercano o el haz cercano y el haz mixto lejano; En el modo actual, haga clic tres veces rápidamente en el botón para activar el modo SOS (El modo SOS (emergencia) no está memorizado).

PACK DE BATERÍA

PANTALLA DE LA BATERÍA: Encienda el frontal, todos los indicadores de la batería se encenderán sucesivamente y luego se recuperarán para mostrar la energía restante de la batería. Cada indicador significa 1/8 de la carga completa. Entrará automáticamente en el modo de luz trasera después de 3 segundos de visualización de la batería.

LUZ TRASERA: Encienda el frontal y los indicadores de la batería entrarán

automáticamente en el modo de luz trasera después de 3 segundos de visualización de la batería. Posteriormente parpadearán sucesivamente en el sentido de las agujas del reloj. Cuando apague el frontal la luz trasera se apagará a los 15 segundos.

(RO) Românesc

MOD DE OPERARE

LANTERNA

APRINDERE: Apasare pe butonul lanternei. Lanterna va porni pe ultimul mod folosit.

OPRIRE: Apasare pe butonul lanternei pentru a opri.

SCHIMBAREA INTENSITATII DE ILUMINARE: Dupa ce lanterna este pornita mentineti apasat butonul pentru a schimba ciclic intre modurile mic si mare. Eliberarea butonului va seta modul doar.

SCHIMBAREA MODURILOR DE ILUMINARE: Cand lanterna este pornita apasati rapid de doua ori (dublu-click) pentru a schimba ciclic (apropiere/departare).

Triplu click (apasare rapida de trei ori) pentru a accesa modul SOS.

PACHETUL DE ACUMULATORI

INDICATOR TENSIE: Dup ace aprindet lanterna indicatoarele led se vor aprinde toate si apoi vor incepe sa se stinga pana ce nivelul actual al bateriei este atins. Fiecare led inseamna 1/8 din incarcare completa. Va intra in modul semnalizare/attentionare in spate dupa 3 secunde.

MODUL DE SEMNALIZARE (IN SPATE): Dupa ce aprindeti lanterna modul de semnalizare va porni automat dupa 3 secunde (in primele 3 secunde va

indica nivelul bateriei). Module de catre 4 led-uri se vor invarti. Modul se va opri dupa 15 secunde dup ace opriti lanterna. (Dup ace opriti lanterna led-urile vor continua sa mearga 15 secunde).

(UA) Ukrainian

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

КЕРУВАННЯ ЛІХТАРЕМ

ВВІМКНЕННЯ: Один раз натисніть на кнопку ліхтаря, щоб увімкнути, за замовчуванням при увімкненні вмикається останній режим світла.

ВИМКНЕННЯ: Швидким натиском кнопки вимкніть ліхтар.

ЗМІНА РІВНЯ ЯСКРАВОСТІ: Коли ліхтар увімкнений, натисніть і утримуйте кнопку, щоб змінити рівень яскравості. Яскравості буде змінюватись по колу від низької до високої, поки користувач не відпустить кнопки.

ЗМІНА РЕЖИМУ: Коли ліхтар увімкнений, швидко двічі клацніть кнопку, щоб переключитися між режимами близького або дальнього світла та режимом змішаного освітлення; У поточному режимі швидко тричі натисніть кнопку, щоб увійти в режим SOS (режим SOS не запам'ятовується).

АККУМУЛЯТОРНИЙ БЛОК

ДІСПЛЕЙ АККУМУЛЯТОРА: Увімкніть ліхтар, всі індикатори аккумулятора послідовно вмикатимуться за напрямком годинникової стрілки, а потім прийдуть назад у вихідне

12

положення, щоб відобразити решту енергії аккумулятора. кожен індикатор означає 1/8 повного заряду. Він автоматично переїде в режим дальнього світла через 3 секунди відображення заряду батареї на дисплей.

ДАЛЬНЕ СВІТЛО: Увімкніть ліхтар, індикатори аккумулятора автоматично переїдуть в режим заднього освітлення через 3 секунди після відображення стану заряду батареї, потім послідовно вмикатимуть за годинниковою стрілкою по черзі кожна із 4 груп індикаторів; Вимикаючи ліхтар, дальнє світло вимкнеться через 15 секунд.

(TH) ไทย

การควบคุม

การเปิด : กดปุ่ม 1 ครั้งเพื่อเปิด โดยจะเปลี่ยนระหว่างสีสุดท้ายเข้ามา

การปิด : กดปุ่ม 1 ครั้งเพื่อปิด กดปุ่ม 2 ครั้งเพื่อปิดเพื่อปิดไฟในคราวเดียว

การบันทึกค่าแสง : กดปุ่ม 3 ครั้งเพื่อปิดเพื่อปิดไฟในคราวเดียว หรือ กดปุ่ม 4 ครั้งเพื่อปิดเพื่อปิดไฟในคราวเดียว หรือ กดปุ่ม 5 ครั้งเพื่อปิดเพื่อปิดไฟในคราวเดียว หรือ กดปุ่ม 6 ครั้งเพื่อปิดเพื่อปิดไฟในคราวเดียว

การเปลี่ยนโหมด : กดปุ่ม 1 ครั้งเพื่อเปลี่ยนโหมดจากโหมดไฟส่องสว่างไปโหมดไฟส่องสว่าง

การเปลี่ยนโหมด : กดปุ่ม 2 ครั้งเพื่อเปลี่ยนโหมดจากโหมดไฟส่องสว่างไปโหมดไฟส่องสว่าง

การเปลี่ยนโหมด : กดปุ่ม 3 ครั้งเพื่อเปลี่ยนโหมดจากโหมดไฟส่องสว่างไปโหมดไฟส่องสว่าง

การเปลี่ยนโหมด : กดปุ่ม 4 ครั้งเพื่อเปลี่ยนโหมดจากโหมดไฟส่องสว่างไปโหมดไฟส่องสว่าง

การเปลี่ยนโหมด : กดปุ่ม 5 ครั้งเพื่อเปลี่ยนโหมดจากโหมดไฟส่องสว่างไปโหมดไฟส่องสว่าง

การเปลี่ยนโหมด : กดปุ่ม 6 ครั้งเพื่อเปลี่ยนโหมดจากโหมดไฟส่องสว่างไปโหมดไฟส่องสว่าง

www.DrMemory.com/Olight

USA Customer Support

cs@olightstore.com

Global Customer Support

Customer-service@olightworld.com

Visit www.olightworld.com to see our complete product line of portable illumination tools.

 OLIGHT

Olight Technology Co., Limited
5th Floor, Building A2, Fuhai Information Harbor, Fuhai Subdistrict, Bao'an District, Shenzhen, China 518103



B. 12, 16, 2019
3.062.601.9008

EU-DECLARATION OF CONFORMITY



EU-Declaration of Conformity can be found here CE: <https://olightworld.com/ec-declaration>

Made in China

17